

## A BIZOTTSÁG 1308/2005/EK RENDELETE

(2005. augusztus 10.)

## a svéd intervenció hivatal birtokában lévő nyerscukornak a közösségi piacon történő viszonteladására vonatkozó folyamatos pályázati felhívás megnyitásáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

2. cikk

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

(1) Az 1. cikkben említett pályázati eljárás és értékesítés az 1262/2001/EK rendelettel összhangban zajlik, kivéve ha ez a rendelet másképp rendelkezik.

tekintettel a cukorágazat piacának közös szervezéséről szóló, 2001. június 19-i 1260/2001/EK tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 9. cikke (3) bekezdésére,

(2) Az 1262/2001/EK rendelet 22. cikke (2) és (3) bekezdésétől eltérve a svéd intervenció hivatal kiírja a pályázati felhívást, és azt legalább nyolc nappal a pályázati ajánlatok benyújtási időszakának kezdete előtt közzéteszi.

mivel:

A kiírásnak feltétlenül tartalmaznia kell a pályázati felhívás feltételeit.

(1) Svédországnak nyerscukorból intervenció készletei vannak. A piaci igények kielégítése érdekében célszerű elérhetővé tenni a belső piacon a 2005. március 31. előtt a svéd intervenció hivatal által intervencióba átvett nyerscukorkészleteket.

A kiírást és annak módosításait közzététel előtt el kell juttatni a Bizottsághoz.

3. cikk

(2) Az ilyen értékesítésre a cukor intervenció hivatalok által történő felvásárlása és értékesítése tekintetében a 1260/2001/EK tanácsi rendelet végrehajtása részletes szabályainak megállapításáról szóló, 2001. június 27-i 1262/2001/EK bizottsági rendeletet <sup>(2)</sup> kellene alkalmazni. Azonban célszerű e rendelettel néhány tekintetben eltérni és egyes eljárási szabályokat pontosan meghatározni.

A részleges pályázati felhívásokra érkező vételi ajánlatok legalább 250 tonnára vonatkozhatnak.

4. cikk

(3) A közösségi piac helyzetének figyelembevétele érdekében rendelkezni kell arról, hogy a Bizottság minimális eladási árat határozzon meg minden egyes részleges pályázati felhívásra.

(1) Az első részleges pályázati felhívásra érkező ajánlatok benyújtási időszaka 2005. augusztus 19-én kezdődik és 2005. augusztus 25-én brüsszeli idő szerint 9 órakor ér véget.

(4) A svéd intervenció hivatalnak tájékoztatnia kell a Bizottságot az ajánlatokról. Az ajánlattevők neve a tájékoztatóból nem derülhet ki.

A második, valamint az azt követő részleges pályázati felhívásokra az ajánlatok benyújtási időszakai a mindenkori előző benyújtási időszak lejártát követő első munkanapon kezdődnek. A benyújtási időszakok brüsszeli idő szerint 9 órakor járnak le a következő napokon:

(5) Az e rendeletben előírt rendelkezések összhangban vannak a Cukorpiaci Irányítóbizottság véleményével,

— 2005. szeptember 8-án, 15-én, 22-én és 29-én,

— 2005. október 6-án, 13-án, 20-án és 27-én.

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

(2) Az ajánlatokat a svéd intervenció hivatalhoz kell eljuttatni:

1. cikk

A svéd intervenció hivatal a Közösség belső piacán folyamatos pályázati felhívás útján eladásra kínál 59 038 tonna összmenyiségű nyerscukrot, melyet 2005. március 31. előtt vett át intervencióba, és mely jelenleg birtokában van.

Statens jordbruksverk  
Vallgatan 8  
S-55182 Jönköping  
Tel: (46-36) 15 50 00  
Fax: (46-36) 19 05 46

5. cikk

<sup>(1)</sup> HL L 178., 2001.6.30., 1. o. A legutóbb a 39/2004/EK bizottsági rendelettel (HL L 6., 2004.1.10., 16. o.) módosított rendelet.<sup>(2)</sup> HL L 178., 2001.6.30., 48. o.

Az 1262/2001/EK rendelet 28. cikke (1) bekezdésének a) pontjától eltérve az ajánlattevők a nyerscukorra 100 kilogrammonként 20 euró biztosítékot helyeznek letétbe.

*6. cikk*

A benyújtott pályázati ajánlatokról a svéd intervenció hivatala a 4. cikk (1) bekezdésében meghatározott benyújtási határidőt követő két órán belül tájékoztatja a Bizottságot.

Az ajánlattevők neve a tájékoztatásból nem derülhet ki.

A benyújtott ajánlatokat elektronikus formában, a mellékletben előírt minta szerint kell továbbítani.

Amennyiben nem nyújtottak be ajánlatokat, a tagállam ezt a fent említett határidőn belül közli a Bizottsággal.

*7. cikk*

(1) A Bizottság az 1260/2001/EK rendelet 42. cikke (2) bekezdésében említett eljárással összhangban meghatározza a minimális eladási árat, vagy úgy dönt, hogy nem fogadja el az ajánlatokat.

(2) Amennyiben az (1) bekezdés szerint megállapított minimális áron a rendelkezésre álló mennyiséget meghaladó nyers-

cukor volna odaítélhető, az odaítélt mennyiség a rendelkezésre álló mennyiségre korlátozódik.

Amennyiben az azonos árat ajánló ajánlattevők összességében nagyobb mennyiségre pályáznak, mint a rendelkezésre álló mennyiség, a következők szerint kell azt odaítélni:

- a) az érintett ajánlattevők között az egyes pályázati ajánlatokban feltüntetett összmennyiséggel arányosan elosztva; vagy
- b) az érintett ajánlattevők között az egyes ajánlattevők számára meghatározott maximális mennyiség alapján elosztva; vagy
- c) sorshúzással.

*8. cikk*

E rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2005. augusztus 10-én.

*a Bizottság részéről*  
Mariann FISCHER BOEL  
*a Bizottság tagja*

## MELLÉKLET

**Folyamatos pályázati felhívás a svéd intervenció hivatal birtokában lévő 59 038 tonna nyerscukor vizonteladására**

Formanyomtatvány (\*)

Minta a Bizottság 6. cikkben említett tájékoztatásához

(1308/2005/EK rendelet)

1	2	3	4
Az ajánlattevő sorszáma	Tételszám	Mennyiség (t)	Javasolt ár EUR/100 kg
1			
2			
3			
stb.			

(\*) A következő faxszámra kérjük elküldeni: +32 2 292 10 34.